

Số: 533/2022/QĐCNHGT-DS

Thủy Nguyên, ngày 14 tháng 12 năm 2022

**QUYẾT ĐỊNH**  
**CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN**

Căn cứ các điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam, ông Đinh Như T, bà Đinh Thị T1, ông Đinh Như C, cháu Đinh Như Minh H, cháu Đinh Như Minh T2, chị Đinh Thị H.

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện về tranh chấp hợp đồng tín dụng đề ngày 23 tháng 8 năm 2022 của Ngân hàng nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam.

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 28 tháng 11 năm 2022 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

+ Người khởi kiện: Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam (viết tắt Agribank), địa chỉ trụ sở chính: Số 2, Láng Hạ, phường Thành Công, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Tiết Văn Thành – Tổng giám đốc Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam.

Người đại diện theo uỷ quyền của ông Tiết Văn Thành: Ông Nguyễn Hữu Chính – Giám đốc Agribank Chi nhánh An Hưng Bắc Hải Phòng (Quyết định uỷ quyền thực hiện quyền, nghĩa vụ tố tụng và thi hành án số 2965/QĐ-NHNo-PC ngày 27/12/2019).

Ông Nguyễn Hữu Chính uỷ quyền cho ông Đoàn Tá Thành – Trưởng phòng kế hoạch kinh doanh – Agribank Chi nhánh An Hưng Bắc Hải Phòng (Giấy uỷ quyền ngày 06/10/2022).

+ Người bị kiện: Ông Đinh Như T, sinh năm 1981 và bà Đinh Thị T1, sinh năm 1984, đều trú tại: Thôn LS, xã LL, huyện TN, thành phố Hải Phòng.

+ Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

1. Ông Đinh Như C, sinh năm 1986, nơi cư trú: Thôn LS, xã LL, huyện TN, thành phố Hải Phòng.

2. Cháu Đinh Như Minh H, sinh năm 2008 và cháu Đinh Như Minh T2, sinh năm 2012, đều trú tại: Thôn LS, xã LL, huyện TN, thành phố Hải Phòng.

Người đại diện theo pháp luật của cháu Đinh Như Minh H và cháu Đinh Như Minh T2: Ông Đinh Như C.

3. Chị Đinh Thị H, sinh năm 1986, nơi cư trú: Thôn LS, xã LL, huyện TN, thành phố Hải Phòng.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 28 tháng 11 năm 2022 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

### **QUYẾT ĐỊNH:**

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 28 tháng 11 năm 2022, cụ thể như sau:

- Tính đến hết ngày 28/11/2022, ông Đinh Như T và bà Đinh Thị T1 phải trả cho Ngân hàng Nông Nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam số tiền cụ thể như sau:

+ Số tiền nợ gốc: 2.000.000.000 đồng, số tiền nợ lãi trong hạn 223.375.342 đồng, số tiền nợ lãi quá hạn: 0 đồng, tổng cộng cả gốc và lãi là 2.223.375.342 đồng, theo Hợp đồng tín dụng số 2113-LAV-202000285/HĐTD ngày 12/11/2020, Phụ lục hợp đồng tín dụng số 01/PLHĐTD ngày 11/11/2021 ký giữa Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh An Hưng Bắc Hải Phòng với ông Đinh Như T và bà Đinh Thị T1.

+ Số tiền nợ gốc: 1.860.000.000 đồng, số tiền nợ lãi trong hạn 256.955.425 đồng, số tiền nợ lãi quá hạn: 1.993.562 đồng, tổng cộng là 2.118.948.986 đồng, theo Hợp đồng tín dụng số 2113-LAV-202000291/HĐTD ngày 13/11/2020 ký giữa Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh An Hưng Bắc Hải Phòng với ông Đinh Như T và bà Đinh Thị T1.

Kể từ ngày 29 tháng 11 năm 2022 cho đến khi thi hành án xong, ông Đinh Như T và bà Đinh Thị T1 còn phải chịu số tiền lãi của số tiền còn phải thi hành theo mức lãi suất các bên thỏa thuận trong hợp đồng tín dụng nhưng phải phù hợp với quy định của pháp luật. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng cho vay thì lãi suất mà khách hàng vay phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng cho vay theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng cho vay.

Lần đầu tiên ông Đinh Như T và bà Đinh Thị T1 phải trả Ngân hàng số tiền 200.000.000 đồng (trả cho bất kỳ hợp đồng tín dụng nào, bao gồm cả gốc và lãi), hạn cuối cùng phải trả số tiền này là ngày 31/12/2022. Lần thứ hai ông Đinh

Như T và bà Đinh Thị T1 phải trả Ngân hàng tiếp số tiền 200.000.000 đồng (trả cho bất kỳ hợp đồng tín dụng nào, bao gồm cả gốc và lãi), hạn cuối cùng phải trả số tiền này là ngày 31/3/2023. Lần thứ ba ông Đinh Như T và bà Đinh Thị T1 phải trả Ngân hàng tiếp số tiền 200.000.000 đồng (trả cho bất kỳ hợp đồng tín dụng nào, bao gồm cả gốc và lãi), hạn cuối cùng phải trả số tiền này là ngày 30/6/2023. Lần thứ tư ông Đinh Như T và bà Đinh Thị T1 phải trả Ngân hàng số tiền 200.000.000 đồng (trả cho bất kỳ hợp đồng tín dụng nào, bao gồm cả gốc và lãi), hạn cuối cùng phải trả số tiền này là ngày 30/9/2023. Chậm nhất đến ngày 31 tháng 12 năm 2023 ông Đinh Như T và bà Đinh Thị T1 phải trả hết số tiền nợ còn lại (bao gồm số tiền nợ gốc và số tiền lãi) của Hợp đồng tín dụng số 2113-LAV-202000285/HĐTD ngày 12/11/2020, Phụ lục hợp đồng tín dụng số 01/PLHĐTD ngày 11/11/2021 và Hợp đồng tín dụng số 2113-LAV-202000291/HĐTD ngày 13/11/2020 giữa Ngân hàng Agribank với ông Đinh Như T và bà Đinh Thị T1.

- Trường hợp ông Đinh Như T và bà Đinh Thị T1 vi phạm bất kỳ kỳ hạn trả nợ nào theo phương án trả nợ nêu trên thì Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam có quyền yêu cầu Cơ quan Thi hành án dân sự có thẩm quyền phát mại tài sản thế chấp:

+ Quyền sử dụng diện tích đất 83 m<sup>2</sup> có vị trí mốc giới từ 1-2-3-4-5-6-7-8 và toàn bộ tài sản gắn liền với đất thuộc thửa số 1015, tờ bản đồ số 04 tại địa chỉ thôn LS, xã LL, huyện TN, thành phố Hải Phòng (vị trí, mốc giới, kích thước có sơ đồ kèm theo), để thực hiện nghĩa vụ bảo đảm cho khoản vay theo Hợp đồng tín dụng số 2113-LAV-202000285/HĐTD ngày 12/11/2020, Phụ lục hợp đồng tín dụng số 01/PLHĐTD ngày 11/11/2021 ký giữa Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh An Hưng Bắc Hải Phòng với ông Đinh Như T và bà Đinh Thị T1

Trường hợp số tiền có được từ việc phát mại tài sản thế chấp sau khi thanh toán hết nghĩa vụ trả nợ cho Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam thì số tiền còn thừa phải được trả lại cho bên thế chấp là ông Đinh Như C, cháu Đinh Như Minh H và cháu Đinh Như Minh T2, chị Đinh Thị H. Số tiền thừa này bao gồm cả số tiền phát mại cả quyền sử dụng đất và tài sản trên đất. Do quyền sử dụng đất là của anh Chiến và hai cháu Hiếu, Trường còn nhà là của anh Chiến và chị Hằng nên số tiền thừa này chia theo kỹ phần như thế nào cho chị Hằng, cháu Hiếu, cháu Trường và anh Chiến thì chị Hằng và anh Chiến xin tự thỏa thuận, không yêu cầu giải quyết.

Trường hợp số tiền có được từ việc phát mại tài sản thế chấp không đủ để thực hiện nghĩa vụ trả nợ cho Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam thì ông Đinh Như T và bà Đinh Thị T1 phải có nghĩa vụ trả hết nợ cho Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam.

+ Quyền sử dụng đất diện tích đất 176 m<sup>2</sup> có vị trí mốc giới từ 1-2-3-4 và toàn bộ tài sản gắn liền với đất thuộc thửa đất số 179; tờ bản đồ số 04 tại địa chỉ thôn LS, xã LL, huyện TN, thành phố Hải Phòng (vị trí, mốc giới, kích thước có sơ

đồ kèm theo), để thực hiện nghĩa vụ bảo đảm cho khoản vay theo Hợp đồng tín dụng số 2113-LAV-202000291/HĐTD ngày 13/11/2020 ký giữa Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh An Hưng Bắc Hải Phòng với ông Đinh Như T và bà Đinh Thị T1.

Trường hợp số tiền có được từ việc phát mại tài sản thế chấp sau khi thanh toán hết nghĩa vụ trả nợ cho Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam thì số tiền còn thừa phải được trả lại cho bên thế chấp là ông Đinh Như T và bà Đinh Thị T1. Trường hợp số tiền có được từ việc phát mại tài sản thế chấp không đủ để thực hiện nghĩa vụ trả nợ cho Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam thì ông Đinh Như T và bà Đinh Thị T1 phải có nghĩa vụ trả hết nợ cho Ngân hàng Nông nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

***Nơi nhận:***

- Các bên tham gia hòa giải;
- TAND thành phố Hải Phòng;
- VKSND huyện Thủy Nguyên;
- Chi cục THADS huyện Thủy Nguyên;
- Lưu TA.

**THẨM PHÁN**

**Vũ Thị Hằng**





